

# axxera

Receptor de CD



## MANUAL DE INSTALACIÓN/USUARIO

# AXD130

**MP3**

**WMA**

**COMPACT**  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

**AUX**  
Front and Rear Inputs

**USB**

## Preparación

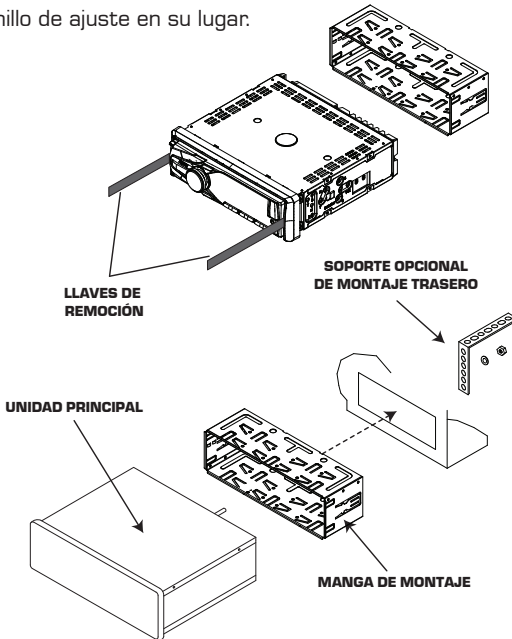
Leer el manual completo antes de realizar la instalación.

### Antes de comenzar

- Desconectar el terminal negativo de la batería. Consultar a un técnico calificado para obtener instrucciones.
- Evitar instalar la unidad donde pudiera estar sujeta a altas temperaturas, tales como sol directo, o donde esté sujeta al polvo, suciedad o vibración excesiva.

### Comenzar

- Sacar el anillo de ajuste de la unidad.
- Sacar los 2 tornillos para transporte ubicados en la parte superior de la unidad.
- Insertar las llaves provistas en las ranuras, y deslizar la unidad fuera de la manga de montaje.
- Instalar la manga de montaje en la abertura, doblando las lengüetas para asegurar.
- Conectar el arnés de cableado y la antena. De no estar seguro, consultar con un técnico calificado.
- Ciertos vehículos pueden requerir de un kit de instalación y/o adaptador de arnés de cableado (se venden por separado).
- Comprobar el correcto funcionamiento y deslizar en la manga de montaje para asegurar.
- Colocar el anillo de ajuste en su lugar.



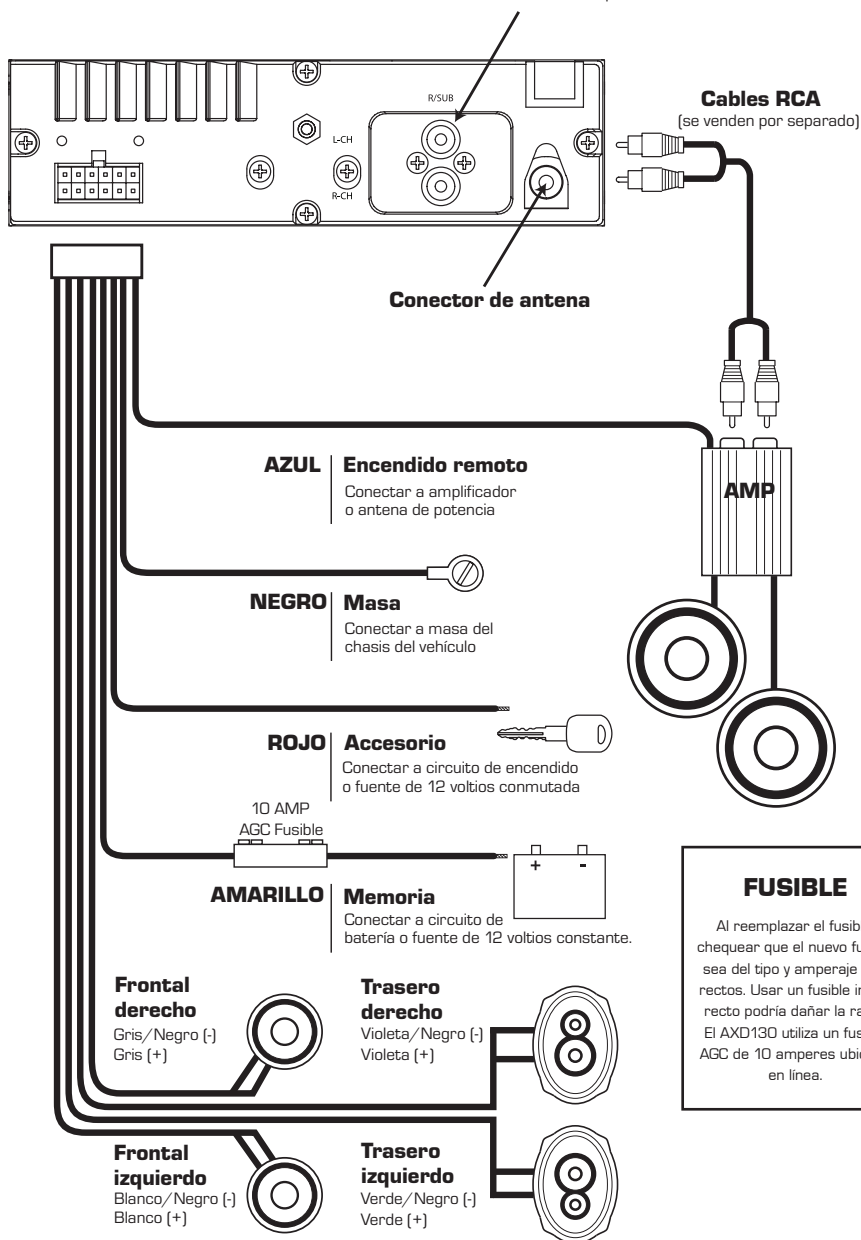
## MÉTODO TÍPICO DE MONTAJE DE CARGA FRONTAL DIN

# AXD130

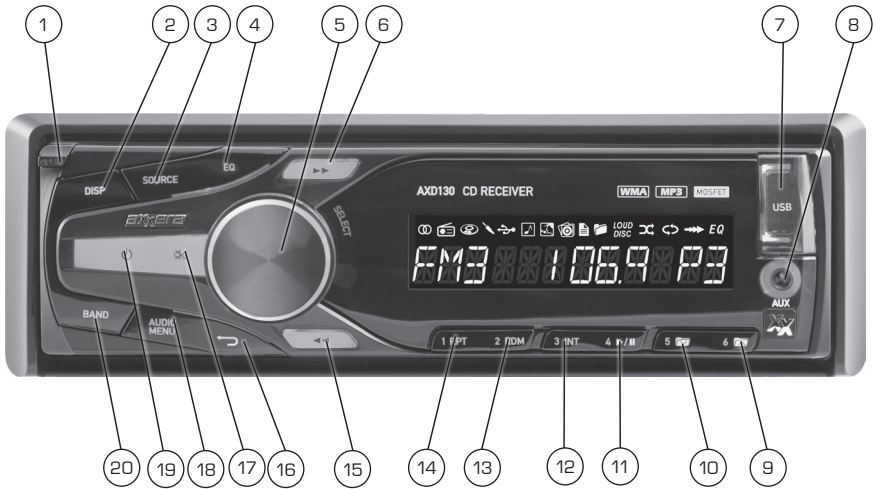
## Diagrama de cableado

### Salida de preamplificador trasero/subwoofer

Conectar a entrada RCA de amplificador

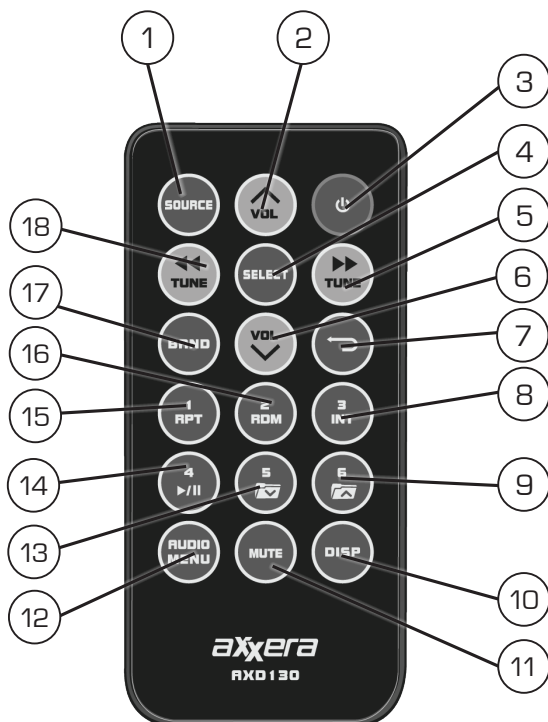


## Ubicaciones del control – receptor







- |   |                                 |   |                                      |
|---|---------------------------------|---|--------------------------------------|
| ① | Abrir                           | ⑪ | Presintonía 4 / Reproducción / Pausa |
| ② | Pantalla                        | ⑫ | Presintonía 3 / Introducción         |
| ③ | Fuente                          | ⑬ | Presintonía 2 / Aleatorio            |
| ④ | Ecualizador                     | ⑭ | Presintonía 1 / Repetición           |
| ⑤ | Perilla de volumen/ Seleccionar | ⑮ | Sintonía / Bajar pista               |
| ⑥ | Sintonía / Subir pista          | ⑯ | Volver                               |
| ⑦ | Puerto USB                      | ⑰ | Mudo                                 |
| ⑧ | Entrada auxiliar                | ⑱ | Audio / Menú                         |
| ⑨ | Presintonía 6 / Subir carpeta   | ⑲ | Encendido                            |
| ⑩ | Presintonía 5 / Bajar pista     | ⑳ | Banda                                |

## Ubicaciones del control - remoto



- |                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1 Fuente                  | 10 Pantalla                       |
| 2 Subir volumen           | 11 Mudo                           |
| 3 Encendido               | 12 Audio / Menú                   |
| 4 Seleccionar             | 13 Tecla 5 / Bajar carpeta        |
| 5 Sintonía / Subir pista  | 14 Tecla 4 / Reproducción / Pausa |
| 6 Bajar volumen           | 15 Tecla 1 / Repetición           |
| 7 Volver                  | 16 Tecla 2 / Aleatorio            |
| 8 Tecla 3 / Introducción  | 17 Banda                          |
| 9 Tecla 6 / Subir carpeta | 18 Sintonía / Bajar pista         |

## Funcionamiento general

<b>Extracción de la placa frontal</b>	Presionar <b>OPEN</b> para abrir la placa frontal, luego tirar desde el lado derecho para extraer. Para volver a instalar, insertar primero el lado derecho de la placa y luego presionar el lado izquierdo para asegurar.
<b>Encendido/Apagado</b>	Presionar  o cualquier otro botón para encender la unidad. Presionar  para apagar la unidad.
<b>Modo</b>	Presionar <b>SOURCE</b> para seleccionar entre AM/FM, reproductor de CD, y modos USB y auxiliares. Se muestran los modos de funcionamiento en la pantalla.  <b>NOTA:</b> Los modos CD y USB no aparecerán a menos que se inserte un CD o se conecte un dispositivo USB.
<b>Entrada auxiliar</b>	El AXD130 ofrece un puerto para entrada auxiliar de 3,5mm en el panel frontal de la unidad para conectar un dispositivo de audio, reproductor MP3, etc. . Presionar <b>SOURCE</b> para seleccionar el modo de entrada auxiliar.
<b>Volumen</b>	Ajustar el volumen usando la perilla de volumen (00-46).
<b>Pantalla</b>	Presionar <b>DISP</b> para seleccionar entre reloj y diferentes tipos de información, como por ejemplo frecuencia de radio, pista de CD/tiempo transcurrido o información de canción MP3/WMA.
<b>Reinicio</b>	Presionar <b>RESET</b> con la instalación inicial o si ocurre un funcionamiento anormal. El botón de reinicio está ubicado detrás del panel frontal.
<b>Ajustar el reloj</b>	Con la unidad encendida, mantener presionado <b>DISP</b> hasta que el reloj comience a titilar; luego soltar. Presionar <b>TUNE</b>  para ajustar los minutos y <b>TUNE</b>  para ajustar las horas.
<b>Reloj 12/24 horas</b>	El reloj mostrará el formato de 12 horas AM/PM en modo de espaciado de frecuencia de Estados Unidos (PM 10:00). En el modo de espaciado de frecuencia europeo, el reloj mostrará el formato de 24 horas (22:00). El espaciado de frecuencia se ajusta en el menú de configuración (ver página 7).
<b>Menú de configuración</b>	Mantener presionado <b>AUDIO/MENU</b> durante más de 3 segundos para acceder al menú de configuración. Presionar <b>AUDIO/MENU</b> momentáneamente para seleccionar entre las funciones del menú y girar la <b>perilla del volumen</b> hacia la izquierda/derecha para ajustar o activar la función deseada.

## Menú de configuración

Función de menú	Opciones	Acción
<b>Guardado automático de estación</b>	AUTO STORE	Presionar <b>SELECT</b> para buscar y guardar 6 estaciones con señal fuerte en la banda actual. <b>(Modo sintonizador solamente)</b>
<b>Sintonía local/distancia</b>	LOCAL OFF	Activa la sintonía distancia <b>(Modo sintonizador solamente)</b>
	LOCAL ON	Activa la sintonía local para la recepción de estaciones de sintonía fuerte solamente <b>(Modo sintonizador solamente)</b> .
<b>Espaciado de frecuencia del sintonizador</b>	FREQ USA	Programa la unidad en el espaciado de sintonía de Estados Unidos. (200kHz para FM y 9kHz para AM). <b>(Modo sintonizador solamente)</b>
	FREQ EURO	Programa la unidad en el espaciado de sintonía europeo. (50kHz para FM y 9 kHz para AM). <b>(Modo sintonizador solamente)</b>
<b>Pantalla del reloj</b>	CLOCK OFF	Programa la unidad para no mostrar el reloj cuando la misma está apagada.
	CLOCK ON	Programa la unidad para mostrar el reloj cuando la misma está encendida.
<b>Subwoofer</b>	R/SUB SUB	Programa la salida RCA trasera/subwoofer de preamplificador a subwoofer.
	R/SUB REAR	Programa la salida RCA trasera/subwoofer de preamplificador a trasera.
<b>Confirmación de alerta sonora</b>	BEEP OFF	Desactiva la confirmación de alerta sonora.
	BEEP ON	Activa la confirmación de alerta sonora.
<b>Encendido de volumen programable</b>	PRO-VOL #	Programa la unidad para que siempre se encienda a un volumen determinado (Apagado (OFF) por defecto). Se puede seleccionar un nivel de volumen de 1-30.
<b>Mensaje de encendido</b>	MESSAGE OFF	Desactiva el mensaje de encendido (por ejemplo: BUEN DÍA [GOOD MORNING])
	MESSAGE ON	Activa el mensaje de encendido.
<b>Opción de desplazamiento</b>	SCROLL OFF	Programa la unidad para mostrar los primeros 10 caracteres en la pantalla.
	SCROLL ONCE	Programa la unidad para desplazarse una vez, luego mostrar los primeros 10 caracteres en la pantalla.
	SCROLL 15 S	Programa la unidad para desplazar información cada 15 segundos (por defecto).
	SCROLL ON	Programa la unidad para desplazar de manera continua.
<b>Modo de demostración</b>	DEMO OFF	Desactiva el modo de demostración.
	DEMO ON	Activa el mensaje de demostración.

## Funcionamiento general

<b>Audio</b>	<p>Presionar <b>AUDIO/MENU</b> momentáneamente para seleccionar entre graves, medios, agudos, balance, fader, loudness y nivel de fuente.</p> 
<b>Graves</b>	<p>Presionar <b>AUDIO/MENU</b> hasta que aparezca <b>BASS</b> luego girar la perilla del volumen hacia la izquierda/derecha para ajustar (mínimo -6 / máximo +6).</p>
<b>Medios</b>	<p>Presionar <b>AUDIO/MENU</b> hasta que aparezca <b>MIDDLE</b> luego girar la perilla del volumen hacia la izquierda/derecha para ajustar (mínimo -6 / máximo +6).</p>
<b>Agudos</b>	<p>Presionar <b>AUDIO/MENU</b> hasta que aparezca <b>TREBLE</b> luego girar la perilla del volumen hacia la izquierda/derecha para ajustar (mínimo -6 / máximo +6).</p>
<b>Balance</b>	<p>Presionar <b>AUDIO/MENU</b> hasta que aparezca <b>BALANCE</b> luego girar la perilla del volumen hacia la izquierda/derecha para ajustar [BAL 12L - BAL 12R]. BALANCE EVEN representa balance equilibrado.</p>
<b>Fader</b>	<p>Presionar <b>AUDIO/MENU</b> hasta que aparezca <b>FADER</b> luego girar la perilla del volumen hacia la izquierda/derecha para ajustar [FAD 12R - FAD 12L]. FADER EVEN representa fader equilibrado.</p>
<b>Loudness</b>	<p>Presionar <b>AUDIO/MENU</b> hasta que aparezca <b>LOUD</b> luego girar la perilla del volumen hacia la izquierda/derecha para seleccionar LOUD ON o LOUD OFF.</p>
* <b>Subwoofer</b>	<p>Presionar <b>AUDIO/MENU</b> hasta que aparezca <b>SUBWER</b> luego girar la perilla del volumen hacia la izquierda/derecha para seleccionar un nivel de subwoofer entre 0 y 12.</p>
* <b>Frecuencia del subwoofer</b>	<p>Presionar <b>AUDIO/MENU</b> hasta que aparezca <b>SUBFREQ</b> luego girar la perilla del volumen hacia la izquierda/derecha para seleccionar uno de los siguientes niveles de subfrecuencia: 80, 120, 160 o FLAT.</p>
	<p>* <b>Nota:</b> El ajuste de audio del Subwoofer y de la Subfrecuencia solo aparecen en el menú de audio cuando la opción de subwoofer está establecida en "SUB" en el menú de configuración (ver la página 7 para obtener más detalles).</p>
	<p>El control de nivel de volumen de la fuente permite un ajuste de ganancia para cada fuente de audio: AM, FM, CD, AUX y USB. Establecer el nivel de volumen de la fuente para cada modo, dependiendo le volumen relativo de cada fuente de audio.</p>
<b>Nivel de la fuente</b>	<p>Para establecer el nivel de volumen de la fuente, presionar <b>AUDIO/MENU</b> hasta que aparezca <b>SRC LEVEL</b>. Luego de un segundo, aparecerá en la pantalla el modo actual. Girar la perilla de volumen para ajustar el nivel de audio de la fuente actual (mínimo -6/máximo +6).</p> <p><b>Nota:</b> Solo el modo actual estará disponible para ajuste. Para ajustar otro modo de funcionamiento, presionar <b>SOURCE</b> hasta que se seleccione el modo deseado, luego establecer el nivel de volumen de la fuente para ese modo.</p>



## Funcionamiento del sintonizador AM/FM

<b>Sintonía manual</b>	Presionar <b>TUNE</b> ◀◀ o <b>TUNE</b> ▶▶ momentáneamente para subir o bajar la frecuencia de radio de un paso a la vez. Mantener presionado para avanzar rápidamente.
<b>Buscar sintonía</b>	Presionar <b>TUNE</b> ◀◀ o <b>TUNE</b> ▶▶ durante más de dos segundos (luego soltar) para buscar y sintonizar automáticamente la siguiente estación con señal fuerte.
<b>Banda</b>	Presionar <b>BAND</b> para seleccionar entre bandas FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2.
<b>Guardar y recuperar estaciones predeterminadas</b>	Se pueden guardar en la memoria hasta 18 estaciones de FM y 12 de AM. Para guardar una estación, seleccionar la banda y la estación deseadas. Mantener presionado el botón de presintonía deseado (1-6) durante más de dos segundos. Cuando se guarde, el número predeterminado aparecerá en la pantalla. Se puede recuperar la estación presionando el botón predeterminado correspondiente.

## Funcionamiento del CD

<b>Insertar CD</b>	Presionar <b>OPEN</b> para abrir la placa frontal y exponer la ranura para el CD. Con la etiqueta hacia arriba, insertar un CD estándar en la ranura.
<b>Expulsar CD</b>	Con la placa frontal abierta, presionar <b>EJECT</b> para expulsar el CD. La unidad cambiará al modo previo de funcionamiento. Si no se saca el disco dentro de los 10 segundos, la unidad volverá a reproducirlo. No tiene que encenderse la unidad para expulsar el CD.
<b>Selección de pista</b>	Presionar <b>TRACK ►►</b> para pasar al comienzo de la siguiente pista. Presionar <b>TRACK ◄◄</b> para volver al comienzo de la pista actual. Presionar <b>TRACK ◄◄</b> nuevamente para pasar al comienzo de la pista anterior.
<b>Avance/Retroceso rápido</b>	Mantener presionado <b>TRACK ►►</b> o <b>TRACK ◄◄</b> en el control remoto para avanzar o retroceder rápidamente una pista.
<b>Pausa</b>	Presionar <b>►/  </b> para detener momentáneamente la reproducción del CD. Presionar <b>►/  </b> nuevamente para retomar la reproducción.
<b>Repetición</b>	Presionar <b>RPT</b> para repetir continuamente la pista seleccionada. Presionar <b>RPT</b> nuevamente para apagar la función de Repetición.
<b>Aleatorio</b>	Presionar <b>RDM</b> para reproducir todas las pistas en orden aleatorio. Presionar <b>RDM</b> nuevamente para apagar la función aleatoria.
<b>Introducción</b>	Presionar <b>INT</b> para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista. Presionar <b>INT</b> nuevamente para apagar la función de Introducción.
<b>Compatibilidad con CD-R/CD-RW</b>	<p>Algunos CD-Rs y CD-RWs pueden ser incompatibles con esta unidad, dependiendo del tipo de medio y método de grabación. Además, los siguientes CDs pueden ser incompatibles con esta unidad:</p> <p>CDs expuestos a temperaturas extremas o a los rayos directos del sol por períodos extensos, CDs grabados en los cuales falló una sesión de grabación o o que se haya intentado y encriptado una regrabación, o CDs protegidos contra copia, que no cumplen con las normas de grabación del "libro rojo" para CD-DA.</p>

## Funcionamiento del CD – MP3/WMA

### Reproducir un CD MP3/WMA

Cuando se inserta por primera vez un disco MP3/WMA codificado, titilará "READING" en la pantalla. Esto puede llevar varios segundos, dependiendo del número de archivos y carpetas.

### Mostrar información

Presionar **DISP** para pasar por diferentes opciones de pantalla, incluyendo número de pista, tiempo transcurrido, nombre de pista, nombre de directorio y nombre de álbum.

\*Solo se mostrarán el título de la canción, el nombre del artista y el nombre del álbum si están incluidos en el archivo MP3/WMA.

Al referirse a la reproducción MP3/WMA, los siguientes términos son sinónimos:

- Nombre de archivo y nombre de pista
- Nombre de carpeta y nombre de directorio

### Repetición

Presionar **RPT** para ingresar al Menú de repetición, luego girar la perilla del volumen para seleccionar una de las siguientes opciones:

- ALL - Reproduce todas las pistas del CD.
- SONG - Repite continuamente la canción seleccionada.
- FOLDER - Repite continuamente todos los archivos de la carpeta seleccionada.

### Aleatorio

Presionar **RDM** para ingresar al Menú aleatorio, luego girar la perilla del volumen para seleccionar una de las siguientes opciones:

- OFF - Cancela la función RDM.
- ALL - Reproduce todas las pistas en orden aleatorio.
- FOLDER - Reproduce todas las pistas de la carpeta en orden aleatorio.

### Introducción

Presionar **INT** para ingresar al Menú de introducción, luego girar la perilla del volumen para seleccionar una de las siguientes opciones:

- OFF - Cancela la función INT.
- ALL - Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista.
- FOLDER - Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista de la carpeta.

**Nota:** Las opciones de repetición de carpeta, aleatoria e introducción solo funcionan en discos MP3/WMA grabados con más de una carpeta.

# Funcionamiento del CD – MP3/WMA

## Soporte y compatibilidad Archivo/Carpeta

Tipo	Especificación
<b>Tipos de archivos compatibles</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD-R, CD-RW</li> <li>• CD-DA (audio digital)</li> <li>• Datos MP3 (.mp3)</li> <li>• Datos WMA (.wma)</li> </ul>
<b>Tipos de archivos no compatibles</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Archivos protegidos DRM</li> <li>• WMA sin pérdidas</li> <li>• Apple sin pérdidas</li> <li>• WMA Pro</li> <li>• MP3 Pro</li> <li>• Listas de reproducción MP3</li> <li>• WAV sin pérdidas</li> <li>• Datos M4A/AAC</li> </ul>
<b>Compatibilidad de formato de grabado</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ISO9660 nivel 1 &amp; nivel 2</li> <li>• Libro amarillo MODO 1 &amp; MODO 2 FORMA 1</li> <li>• Multisesión</li> </ul>
<b>Compatibilidad de tasa de frecuencia de muestreo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MP3: 8kHz - 48kHz</li> <li>• WMA: 8kHz - 48kHz</li> </ul>
<b>Compatibilidad de tasa de transferencia de bits</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MP3: 32kbps - 320kbps</li> <li>• WMA: 32kbps - 384kbps</li> </ul>
<b>Admisión de caracteres</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Título de canción: 32 caracteres</li> <li>• Nombre de artista: 32 caracteres</li> <li>• Nombre de álbum: 32 caracteres</li> <li>• Nombre de archivo: 32 caracteres</li> <li>• Nombre de carpeta: 32 caracteres</li> </ul>
<b>Admisión de etiquetas ID3</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Etiquetas MP3: Versión 1.0 - 2.4</li> <li>• Etiquetas WMA</li> </ul>
<b>Límite de archivo/carpeta</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo de archivos: 999</li> <li>• Máximo de carpetas: 255</li> <li>• Niveles máximos de carpetas: 8</li> </ul>

## Funcionamiento USB - MP3/WMA

<p><b>Conectar un dispositivo USB (se vende por separado)</b></p>	<p>Para reproducir archivos MP3/WMA desde la mayoría de los dispositivos USB de almacenamiento masivo, alinear el conector USB e insertar el dispositivo USB en el puerto USB del AXD130.</p>
<p><b>Reproducir música</b></p>	<p>Cuando se conecta por primera vez un dispositivo USB, titilará la palabra "READING" en la pantalla, y comenzará momentáneamente la reproducción. Puede tomarle al dispositivo varios segundos para comenzar la reproducción, dependiendo del número de archivos y carpetas. Si no se detecta ningún archivo MP3/WMA válido, se mostrará "NO FILE" en la pantalla y se retomará el último modo.</p>
<p><b>Selección de pista</b></p>	<p>Presionar <b>TRACK ►►</b> para pasar al comienzo de la siguiente pista. Presionar <b>TRACK ◀◀</b> para volver al comienzo de la pista actual. Presionar <b>TRACK ◀◀</b> nuevamente para pasar al comienzo de la pista anterior.</p>
<p><b>Avance y retroceso rápido</b></p>	<p>Mantener presionado <b>TRACK ►►</b> o <b>TRACK ◀◀</b> en el control remoto para avanzar o retroceder rápidamente.</p>
<p><b>Pausa</b></p>	<p>Presionar <b>►/  </b> para detener momentáneamente la reproducción USB. Presionar <b>►/  </b> nuevamente para retomar la reproducción.</p>
<p><b>Mostrar información</b></p>	<p>La información de etiqueta ID3 y archivo/carpeta cambiará automáticamente durante la reproducción. Presionar <b>DISP</b> para ver el reloj. Se volverá a la pantalla predeterminada luego de cinco segundos.</p>
<p><b>Repetición</b></p>	<p>Presionar <b>RPT</b> para ingresar al Menú de repetición, luego girar la perilla del volumen para seleccionar una de las siguientes opciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ALL - Reproduce todas las pistas del CD.</li> <li>• SONG - Repite continuamente la canción seleccionada.</li> <li>• FOLDER - Repite continuamente todos los archivos seleccionados en la carpeta.</li> </ul>
<p><b>Aleatorio</b></p>	<p>Presionar <b>RDM</b> para ingresar al Menú aleatorio, luego girar la perilla del volumen para seleccionar una de las siguientes opciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• OFF - Cancela la función RDM.</li> <li>• ALL - Reproduce todas las pistas en orden aleatorio.</li> <li>• FOLDER - Reproduce todas las pistas de la carpeta en orden aleatorio.</li> </ul>
<p><b>Introducción</b></p>	<p>Presionar <b>INT</b> para ingresar al Menú de introducción, luego girar la perilla del volumen para seleccionar una de las siguientes opciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• OFF - Cancela la función INT.</li> <li>• ALL - Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista.</li> <li>• FOLDER - Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista de la carpeta.</li> </ul>
<p><b>Nota:</b> Las funciones de repetición, aleatoria e introducción solo funcionan en dispositivos USB grabados con más de una carpeta.</p>	

# Funcionamiento USB - MP3/WMA

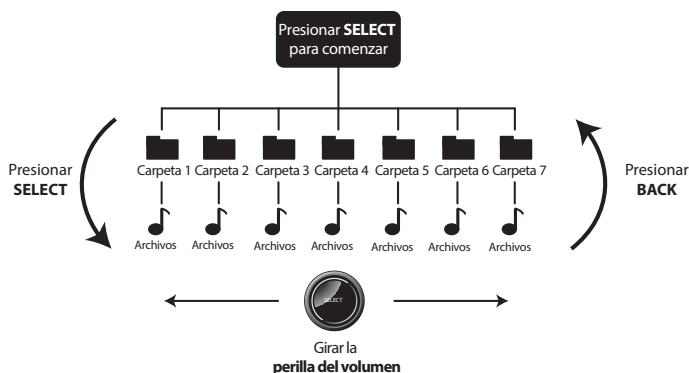
## Soporte y compatibilidad Archivo/Carpeta

Tipo	Especificación
<b>Tipos de archivos compatibles</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Datos MP3 (.mp3)</li> <li>• Datos WMA (.wma)</li> </ul>
<b>Tipos de archivos no compatibles</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Archivos protegidos DRM</li> <li>• WMA sin pérdidas</li> <li>• Apple sin pérdidas</li> <li>• WMA Pro</li> <li>• MP3 Pro</li> <li>• Listas de reproducción MP3</li> <li>• Datos M4A/AAC</li> <li>• WAV sin pérdidas</li> </ul>
<b>Compatibilidad de tasa de frecuencia de muestreo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MP3: 8kHz - 48kHz</li> <li>• WMA: 8kHz - 48kHz</li> </ul>
<b>Compatibilidad de tasa de transferencia de bits</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MP3: 32kbps - 320kbps</li> <li>• WMA: 32kbps - 384kbps</li> </ul>
<b>Admisión de caracteres</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Título de canción: 32 caracteres</li> <li>• Nombre de artista: 32 caracteres</li> <li>• Nombre de álbum: 32 caracteres</li> <li>• Nombre de archivo: 32 caracteres</li> <li>• Nombre de carpeta: 32 caracteres</li> </ul>
<b>Admisión de etiquetas ID3</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Etiquetas MP3: Versión 1.0 - 2.4</li> <li>• Etiquetas WMA</li> </ul>
<b>Límite de archivo/carpeta</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Número máximo de archivos: 999</li> <li>• Número máximo de carpetas: 255 (más la carpeta raíz)</li> <li>• Número máximo de archivos en cada carpeta: 999</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Para dispositivos con más del número máximo de archivos/carpetas, se ignorarán algunos archivos y pueden no funcionar adecuadamente.</p>
<b>Sistema de archivo USB</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Admisión de sistema de archivo FAT/FAT32.</li> <li>• No admite HFS/NTFS/EXT2/EXT3.</li> </ul>

# Búsqueda de música – MP3/WMA

## Búsqueda de archivo/carpeta

<b>Comenzar búsqueda</b>	<p>Presionar <b>SELECT</b> para ingresar al modo de búsqueda de archivo/carpeta. Se mostrará una lista de todas las carpetas del disco o dispositivo.</p> <p><b>Nota:</b> Cualquier archivo ubicado en el directorio raíz será ubicado en la carpeta "ROOT".</p>
<b>Elegir una canción</b>	<p>Girar la <b>perilla del volumen</b> para pasar por todas las carpetas en el CD, y presionar <b>SELECT</b> para elegir la carpeta deseada. Se mostrará la lista de archivos en la carpeta seleccionada. Girar la <b>perilla del volumen</b> para pasar por la lista de archivos.</p>
<b>Navegación de menú</b>	<p>Si se presiona <b>GO BACK</b> al estar viendo los contenidos de una carpeta, se volverá a la lista de carpetas del disco o dispositivo. Presionar <b>GO BACK</b> nuevamente para salir del menú de búsqueda.</p>



## Garantía limitada de un año

Esta garantía le brinda derechos legales específicos. Además puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Dual Electronics Corp. le garantiza al comprador original que este producto está libre de defectos en material y mano de obra por el período de un año desde la fecha de la compra original.

Dual Electronics Corp. acuerda, a nuestra discreción, durante el período de garantía, reparar cualquier defecto en material o mano de obra o proveer un producto nuevo igual, renovado o similar (cualquiera que se considere necesario) a cambio sin cargo, sujeto a verificación del defecto o falla y prueba de la fecha de compra. Los productos que se reemplacen posteriormente tienen garantía por el saldo del período original de garantía.

**¿Quién está cubierto?** Esta garantía se extiende al comprador minorista original por productos comprados a un distribuidor Dual autorizado y utilizados en los Estados Unidos de América.

**¿Qué se cubre?** Esta garantía cubre todos los defectos en material y mano de obra en este producto. No se cubre lo siguiente: software, costos de instalación/remoción, daño como consecuencia de accidente, mal uso, abuso, negligencia, modificación del producto, instalación inadecuada, línea de voltaje inadecuada, reparación no autorizada o no seguir las instrucciones del producto, o daño ocurrido durante el transporte de devolución del producto. En [www.dualav.com](http://www.dualav.com) pueden encontrarse notificaciones de propiedad y condiciones específicas de licencia.

### ¿Qué hacer?

1. Antes de llamar al servicio técnico, controle la guía de resolución de problemas del manual. Un pequeño ajuste de algún control puede ahorrarle un llamado al servicio técnico.
2. Si necesita servicio técnico durante el período de garantía, debe empaquetar cuidadosamente el producto (preferentemente en el empaque original) y enviarlo mediante transporte prepago a un centro técnico autorizado, con copia del recibo original.
3. Describa el problema por escrito y con su envío incluya su nombre, una dirección de envío UPS (no aceptamos apartado de correos), y un teléfono diurno.
4. Para obtener más información sobre la ubicación del servicio técnico más cercano, póngase en contacto mediante una de las siguientes posibilidades:

- Llamada gratuita: 1-866-382-5476
- Correo electrónico: [cs@dualav.com](mailto:cs@dualav.com)

Exclusión de ciertos daños: : Esta garantía es exclusiva y en lugar de cualquiera y todas las otras garantías, expresas o implícitas, incluyendo sin limitación las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un fin particular y cualquier obligación, responsabilidad, derecho, reclamo o recurso en contrato o perjuicio, haya o no surgido de la negligencia de la compañía, real o imputada. Ninguna persona o representante está autorizado a asumir por la compañía cualquier otra responsabilidad en conexión con la venta de este producto. Bajo ninguna circunstancia será responsable la compañía por daños indirectos, incidentales o resultantes.



## Resolución de problemas

Problema	Causa	Acción
<b>La unidad no enciende (sin energía)</b>	Cable amarillo sin conexión o con voltaje incorrecto Cable rojo sin conexión o con voltaje incorrecto	Chequear conexión de voltaje (11-16VDC).
	Cable negro sin conexión	Chequear conexión a tierra
	Fusible quemado	Reemplazar fusible(s)
<b>La unidad enciende (pero sin sonido)</b>	Cables del altavoz no están conectados	Chequear conexión de los altavoces
	Uno o más cables del altavoz se tocan o tocan la masa del chasis	Aislar los cables sin aislamiento del altavoz entre sí y de la masa del chasis
<b>La unidad quema el/ los fusible(s)</b>	El cable amarillo o rojo toca la masa del chasis	Chequear si hay cables dañados
	Los cables del altavoz tocan la masa del chasis	Chequear si hay cables dañados
	Valor incorrecto de fusible	Utilizar fusibles de valores correctos
<b>Salto excesivos</b>	No se ensambló correctamente la unidad o la correa trasera no está segura	Chequear la manga de montaje y el soporte de la correa trasera
	Defecto físico en el medio de reproducción (CD, CD-R o CD-RW)	Chequear que no haya rayones
<b>DISC ERROR aparece en pantalla</b>	Error de lectura del disco	Presionar expulsar (eject) o <b>RESET</b>
	Error de foco o el disco está al revés	Presionar expulsar (eject) o <b>RESET</b>
	El archivo WMA está protegido contra copia por DRM (Digital Rights Movement, Gestión de derechos digitales)	Grabar el disco usando archivos WMA que no estén protegidos contra copia
<b>NO FILE aparece ne pantalla</b>	No se encuentran archivos MP3/WMA reproducibles en el dispositivo	Chequear el dispositivo para buscar archivos MP3/WMA válidos
<b>La unidad no acepta un disco</b>	Posición de mecanismo del CD desalineado	Presionar <b>EJECT</b> para resetear la posición del mecanismo del CD
	Los tornillos para transporte del CD aún en su lugar	Quitar los 2 tornillos para transporte ubicados en la parte superior de la unidad
<b>NO SUPPORT aparece en pantalla</b>	Se presenta una versión de etiqueta ID3 no válida	Se admiten etiquetas ID3 versión 1.0 a 2.0.

## Especificaciones

### Reproductor de CD

Respuesta de frecuencia: **20Hz-20kHz**  
Separación de canal @ 1kHz: **>45dB**  
Convertor D/A: **1 Bit**

### Sintonizador de FM

Rango de sintonía: **87.5MHz-107.9MHz**  
Sensibilidad útil: **8.5dBf**  
50dB de sensibilidad de silencio: **10dBf**  
Separación de estéreo @ 1kHz: **30dB**  
Respuesta de frecuencia: **30Hz-13kHz**

### Sintonizador de AM

Rango de sintonía: **530kHz-1710kHz**  
Sensibilidad útil: **22dBu**  
Respuesta de frecuencia: **30Hz-2.2kHz**

### General

Impedancia de salida del altavoz : **4-8 ohmios**  
Voltaje de salida de línea: **2 Voltios RMS**  
Dimensiones: **7" x 7" x 2" (178 x 178 x 50 mm)**

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.



Especificaciones de Normas de Potencia CEA-2006  
(referencia: 14.4VDC +/- 0.2V, 20Hz~20kHz)

Salida de potencia: 18 Watts RMS x 4 canales a 4 ohmios y < 1% THD+N  
Relación señal ruido: 70dBA (referencia: 1 watt en 4 ohmios)

# Conformidad con la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y

(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar funcionamiento no deseado.

**Advertencia:** Los cambios o modificaciones realizados a esta unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

**Nota:** Se ha probado este equipo y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no instalarse y utilizarse de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía de que no haya interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que trate de corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV para obtener ayuda.

**axxera**

Dual Electronics Corp.  
Llamada gratuita: 1-866-382-5476  
Lunes-Viernes, 9AM-5PM, hora del este

[www.axxeraaudio.com](http://www.axxeraaudio.com)  
©2013 Dual Electronics Corp. Todos los derechos reservados.

Otras marcas registradas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.  
NSA0513-V01